

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
By The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號一四〇第卷八十第紙聞新) Sept Thursday 23 1976 (Vol. 38 No. 041 Page 1)

高級政要計劃推翻蘇哈圖統治

印尼破獲驚人謀叛政變陰謀

【印加達路透電】印尼西巴政府昨日宣佈：有關政變陰謀，又有進一步的發展。

政府發言人稱：該陰謀包括暴力行動，中，已獲證實有十人，他們在文件中簽名。

一是羅馬天主教印尼的領導人達姆烏奴(譯音)；二是前軍隊將領，現擔任印尼基督教協會主席的西東平(譯音)；三是退休的農業部長加道實胡(譯音)。

四是前印尼副總統哈特(譯音)，準備接蘇哈圖出任總統，此外尚有一名回教學者。

政府發言人稱：從該陰謀獲的文件可以獲悉，他們的陰謀包括暴力行動，修憲，及改善人民生活現況，不滿現任領袖和目前政府措施等事。

非正式消息來源稱：前農業部長加道實胡及另外三人均已被當局拘捕，該三人名單不在該陰謀名單之內。

印尼大選定一九七八年舉行，現任總統蘇哈圖希望連任，但觀察家謂：其政治情況顯然並不樂觀，如數年前那樣獲得連任，主要是國內經濟問題未如理想，自從一九七四年來，國家石油公司欠債已達六十億元之巨。

【耶加達路透電】印度尼西亞政府昨日宣佈：他們已揭發一項政治陰謀，有人欲推翻現任總統蘇哈圖，計劃由七十四歲前副總統哈特(譯音)繼任。

印尼國務院宣佈：那些批評和攻擊政府的文件已被當局搜獲，前農業部長加道實胡(譯音)，已被當局拘留。

政府發言人謂：哈特於一九五七年辭去副總統職位，辭職原因是由於當時印尼總統蘇加諾被揭發有不名譽事件而下野，但希特不久又向現任總統蘇哈圖提出辭職。

【曼谷路透電】泰國總理西尼柏拉莫今日宣佈：他辭去總理職位，西尼柏拉莫擔任總理職位共十九個月，這次因為前軍事強人他儼返星加坡，他受到反對黨的激烈批評，因此終於宣佈辭職。

西尼現年七十一歲，他是泰國的第三任總理，已正式向國王提出辭職要求，是否獲批准尚未見公佈。

現年六十六歲被放逐的他儼，他決定返國，探望其九十一歲的父親，同時將妻兒及家眷，希望能在泰國過其晚年，但受到學生和工人領袖們的強烈反對。

星期二泰國內閣舉行九小時會議之後，西尼宣佈：政府在他儼的父親逝世之後，令其離國，他儼的父親，現正患心臟病，但無人能肯定其何時去世。

西尼於去年四月，大選後成為泰國總理，其辭職最大的原因，是國會內有人指責他幫助他儼返國。

【北京路透電】毛澤東主席的喪禮，已舉行了五天，但其遺體仍一直成謎，外交觀察家相信，毛氏遺體到今仍然保存，讓後世子孫瞻仰的成份，高於火化的成份。

【紐約路透電】星期二晚上，美國紐約希爾頓酒店之樓梯內，發生猛烈爆炸，幸而無人受傷，事後，在該酒店之大舞廳舉行記者會，歡迎波多黎各總督羅德里格斯。

據悉：爆炸事件發生後，曾有一名女子，自稱為波多黎各恐怖份子打電話致紐約時報，說明爆炸的動機，為抗議古隆之訪問，據警方透露，電話來源，乃波多黎各希爾頓酒店附近之公眾電話亭。

據稱波多黎各之恐怖份子，在過去兩年來，在紐約造成爆炸事件，不下十多次，正引起美國當局密切注意。

【波多黎各路透電】星期二晚上，美國紐約希爾頓酒店之樓梯內，發生猛烈爆炸，幸而無人受傷，事後，在該酒店之大舞廳舉行記者會，歡迎波多黎各總督羅德里格斯。

據悉：爆炸事件發生後，曾有一名女子，自稱為波多黎各恐怖份子打電話致紐約時報，說明爆炸的動機，為抗議古隆之訪問，據警方透露，電話來源，乃波多黎各希爾頓酒店附近之公眾電話亭。

據稱波多黎各之恐怖份子，在過去兩年來，在紐約造成爆炸事件，不下十多次，正引起美國當局密切注意。

【波多黎各路透電】星期二晚上，美國紐約希爾頓酒店之樓梯內，發生猛烈爆炸，幸而無人受傷，事後，在該酒店之大舞廳舉行記者會，歡迎波多黎各總督羅德里格斯。

據悉：爆炸事件發生後，曾有一名女子，自稱為波多黎各恐怖份子打電話致紐約時報，說明爆炸的動機，為抗議古隆之訪問，據警方透露，電話來源，乃波多黎各希爾頓酒店附近之公眾電話亭。

據稱波多黎各之恐怖份子，在過去兩年來，在紐約造成爆炸事件，不下十多次，正引起美國當局密切注意。

【波多黎各路透電】星期二晚上，美國紐約希爾頓酒店之樓梯內，發生猛烈爆炸，幸而無人受傷，事後，在該酒店之大舞廳舉行記者會，歡迎波多黎各總督羅德里格斯。

據悉：爆炸事件發生後，曾有一名女子，自稱為波多黎各恐怖份子打電話致紐約時報，說明爆炸的動機，為抗議古隆之訪問，據警方透露，電話來源，乃波多黎各希爾頓酒店附近之公眾電話亭。

據稱波多黎各之恐怖份子，在過去兩年來，在紐約造成爆炸事件，不下十多次，正引起美國當局密切注意。

【波多黎各路透電】星期二晚上，美國紐約希爾頓酒店之樓梯內，發生猛烈爆炸，幸而無人受傷，事後，在該酒店之大舞廳舉行記者會，歡迎波多黎各總督羅德里格斯。

黎國總統宣誓就職

左右派均聲言支持

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

薩菲爾在致辭時，表示黎巴嫩將繼續維持其獨立與主權，並呼籲全國人民團結一致，共同建設國家。

貝魯特在宣誓時，表示將致力於國家的繁榮與穩定，並呼籲各方停止內戰，共同為黎巴嫩的未來而努力。

左右兩派均聲言支持新總統，表示將與新政府合作，共同為國家的發展而奮鬥。

【貝魯特路透電】黎巴嫩總統貝魯特，已於星期二宣誓就職，在貝魯特舉行的儀式中，由前總統薩菲爾主持，並由貝魯特市長主持。

狂漢開槍兩死四傷

澳洲悉尼街頭發生槍殺案

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

警方目前正在全力追緝該名兇手，並呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

【悉尼路透電】一名精神錯亂的澳洲男子於星期三在悉尼市中心開槍，殺死兩名少女，及擊傷四名過路人。

警方表示，該名男子在開槍前，曾大聲叫喊，並向路人投擲雜物，隨後拔出手槍，向路人開槍。

兩名少女在開槍後，隨即倒地，傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療，情況危急。

四名過路人也受了不同程度的傷傷，目前正在醫院觀察，傷勢穩定。

發展B一型轟炸機

美國防經費一千億

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

福特在致辭時表示，B一型轟炸機是美國空軍的重要組成部分，其發展對於維護國家安全至關重要。

這筆經費將用於研發、生產及維護B一型轟炸機，並用於培訓飛行員及地勤人員。

福特強調，美國將繼續加大對國防事業的投入，以確保在未來戰爭中處於優勢地位。

【華盛頓路透電】美國總統福特今日宣佈：將撥款一千億美元，用於發展B一型轟炸機，以增強美國的空軍實力。

陸着迫被機客擊引雙

傷人毀機帶地嶇崎落降

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

當地居民聞訊後，立即趕到現場，並向消防部門報警，目前救援工作正在進行中。

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

當地居民聞訊後，立即趕到現場，並向消防部門報警，目前救援工作正在進行中。

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

當地居民聞訊後，立即趕到現場，並向消防部門報警，目前救援工作正在進行中。

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

當地居民聞訊後，立即趕到現場，並向消防部門報警，目前救援工作正在進行中。

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

當地居民聞訊後，立即趕到現場，並向消防部門報警，目前救援工作正在進行中。

【卑詩比喇加路透電】昨日在雲南西北二百里之外之比喇加附近上空，一架載有十八名乘客之雙引擎客機，不知何故，被迫降落在崎嶇不平的地帶，約五十里之崎嶇地帶，引致機毀人傷。

據該機之西方航空公司發言人稱，該機於上午十時左右起飛，後來發覺油量不足，遂決定迫降。

迫降時，機上人員及乘客均受到驚嚇，但幸無人受傷，機上物資亦未受損。

該機在迫降後，隨即起火，機上人員隨即展開自救，並向附近居民求救。

建築工潮已露曙光

建築工潮已露曙光

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

目前，雙方已就工資、福利及工作條件等問題達成初步共識，預計雙方將簽署正式協議。

【雲訊】已成為多時之建築工潮，經有關人士努力斡旋下，於星期三已達成初步協議，預計可於星期一復工。

據悉，建築工潮已持續多日，對當地的建築業造成了嚴重影響，各方正積極尋求解決辦法。

拈花惹草招來官非

拈花惹草招來官非

【雲訊】一名尋芳客向一名喬裝妓女之女警鳴槍，因而被控。

據警方透露，尋芳客在雲南華被檢控，此屬首宗。



荷蘭餐館業集會通知書

親愛的同業們：

本屆委員會成立至今，已三個月，自從決定聘用大律師為本會法律顧問後，各種工作已逐步展開。

一月十五日，本會法律顧問第一次到司法部會議，將我們同業中一般問題及困難上達，這只是個開始，效果還談不到。除了司法部外，如內政部、外交部、經濟部等，還得根據需要按步分頭去接洽交涉，據初步印象，很多事情都可獲得不同程度的合理改善。司法部對本會的重組也深表贊同。

查目前旅荷華僑餐館，已達一千二百多家，將來還有繼續開設，而向已報名入會者，尚屬少數。其中向未報名入會者，或抱持觀望者甚多。環觀歐洲各國如意大利、西班牙、土耳其等國，其僑民居於荷蘭者皆有社團組織，遇有困難則循例例向荷蘭政府交涉，而荷蘭政府也每每酌情採納。

根據目前的內幕消息，荷蘭政府已在進行一種非常措施，對我們同業非常不利。這都因為我們沒有組織，下情不能上達的緣故。本會有鑒於此，特通告各位同業們，敬請踴躍參加入會，大家團結起來，共同應付時艱。放棄地方性之觀念，免除個人之私見，有團結才有力量，庶幾眾志成城，發揚大光。

本會宗旨，為謀求同業利益起見，決定向荷蘭政府商討維護華僑餐館之利益，務使華僑餐館安居樂業為原則。其次，各同業如有難事，請即報告本會，自當盡力幫忙，尋求合理之解決方法。

本會開辦伊始，百端待舉，事務繁重，諸凡應用，在在需錢。敬請各同業會員，本團結之精神，迎合作之熱心，踴躍輸將，依明繳納會費，幸勿後人，才可以維持下去。

華僑餐館同業，分佈全荷各地，本會如要集會，同業中當因路途遙遠不能參加，更因本會開辦伊始，實須與各位同業們來一次廣泛的接觸，因此決定舉行一次分區集會，為便利大家起見，特將荷蘭劃分七區，各區選擇地點召集會議，聽取公意而執行之。

684-3743 684-4822

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大膳小酌
豐儉隨意
備有光顧
無任歡迎

承接土庫裝修

開格、水電、內外油漆、掃灰、欄河、大小工程，全埠最平，免費估價。
電話：林祖：二六六、〇九八七

司公限有興泰
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839

九月廿六香港特
價觀光團來回
票六百元
雲南開出無須美
國轉機旅遊酒店
費另
行程精究安排
歡迎查詢
代理各種保險

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-8848, 879-5506

新彩色黑房
放大八折優待
結婚喜照、奉送大相
特快沖印、一日起貨
菲林沖印、每張25仙
彩色相印、每張25仙
護照快相、即影即有
平靚又快、歡迎惠顧

日昇豆腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B.C.
Phone: 685-8019

精選上品
選料上乘
清甜可口
幼滑近口
馳名遠近
批發零售
無任歡迎

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午十時至
下午五時，又由
下午五時至十時。
星期六及星期日及
假期市提早九時半
開市。電話：六八五、〇七三
六八四、〇七三
六八四、〇七三

懷恩中國文化學院
溫哥華市立學院(VCC)合辦
國語中文教學招生
(一)日期：九月二十日開始
(二)時間：晚間七時至九時，星期六上午九時至十二時。
(三)地點：西四十九街 VCC, Langara
(四)班次：成人及學齡兒童分班上課。
(五)報名：即日起至上課前。
(六)簡章：請參閱九月十一日日本英文報。
電話：324-5333, 324-5334 星期一至星期四上午九時至晚九時半

莊士頓駕駛學校
敝校為加強替僑胞服務
現新置有室內電動模型
汽車訓練課程，使學員
節省時間與金錢，加速
領取駕駛牌照，並且還
有政府津貼五十元。
請電王志龍君接洽。
電話：325-7965
324-7025
地址：六六八二細街

明德託兒所
(特設託兒補助金)
持有或未有政府津貼者均可申請
所址：530 Hendry Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四五一

德誠
承接做木泥水
油漆土庫間格
天面瓦仔磚
八七六二五三〇
電話：二五五-四五一

房屋建築家自賣
直接與建築家購買，可以節省扣
佣，三個睡房，完整的娛樂室，
土庫兩層，水電俱全，具局部
完成，電話：399-1985, 251-
2884 洽商。

屋主急賣
結實屋，近域多利及十二街，二
睡房，客廳餐廳，土庫完成或二
房，可收租二百元，交通方便，
電八七四、一六八七。

土庫出租
獨立門戶出入近巴士站以簡單小
家庭為合請電 325-7965

全間屋出租
近展覽會，四街東三一三二號，
四房一廳，地毯雪櫃爐俱全，月
租三百八十五元。

新裝土庫出租
二房一廳，廚房浴室雪櫃爐俱全
交通方便各門口，請電二五五-
四一六二或五九六、三九二一
洽 1656 Adanac St.

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
秋季大減價 美國上等靚綠苗大平 \$9.50
美國粟米油一加倫庄平賣四元半

列治文區房屋自賣
每邊三睡房，娛樂房，洗衣房。
間開聯房，每年收入租項一萬二
千四百，開價十一萬二千，有價
講，電話：271-3701
請男打什一名
另請洗盤碗一名如意者請電話：
二五五-四一六二或五九六、三九二一
洽 1656 Adanac St.

裝修
水喉電器，內外油漆，土庫間格
免費估價。電話：四三七、六五
五七林。
靚屋自賣
三睡房兩廳大廳土庫完成有
地氈水晶浴盆全裝修四十八號
四十六街東或電 321-2034

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自賣
喜慶壽禮 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有： 風味純正
正宗粵菜 用料有別
正式新穎 與眾不同
也正是： 知己心相照
雲華 邊上 239 街市中心旺街角五個
租出，此屋，舖位年淨除各項稅收九萬
千二，開價十九萬八千，最合投資保
兼收租，請即約參觀。
地址：239 街三層四層四層地庫共百二
門口巴士站僅四萬四千九百通全市先
先得。
▲雲華 邊上 239 街市中心旺街角五個
租出，此屋，舖位年淨除各項稅收九萬
千二，開價十九萬八千，最合投資保
兼收租，請即約參觀。
地址：239 街三層四層四層地庫共百二
門口巴士站僅四萬四千九百通全市先
先得。

元豐有限公司
一九七六年廿二週年
紀念獎票開彩
首獎一名：5989119
式獎一名：5986067
三獎一名：598049
四獎一名：598010
五獎廿名：977747 310725
598120 453432
598451 014623
598897 015117
598533 317425
317500 317668
311828 598754
599949 335154
310726 598071
317224 598059

梁榮
LEONG KEE
504 Alexander St.
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203
254-6816
(承接大小土木工程)
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦
天面，扶正傾斜房屋，修理水電當批批建築業
磚屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞
顧，倒無相宜。
地址：重山打街五〇四號
電話：二五五-四一六八
夜間電話：二五五-四一六八

中華特價中心
溫哥華片打東街一二七號
(名酒酒家隔鄰)
電話：六八一、二八二五
保濟丸 六毫六
大號白花油 兩元
菊花晶 七毫二
藥材京果雪耳燕窩大量供應

司公信國
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
靚花旗參
新到大幫
零沽批發
一律歡迎

記興源利金
JIM LEE YUEN HING KEI
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
雲南白藥
直接進口
批發零售 一律歡迎

行銀路寶大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Douglas & Pandora
Vancouver, B.C.
Victoria, B.C.
辦理一切關於銀業事務
本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
凡一切重要文件如股票、公債、屋契、人壽保險、
遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜
竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱
保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

司公限有隆華
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
大批運到 特價發售
珠江牌厨用三蒸酒
冰鮮黃花魚 冰鮮鮭魚
冰鮮紅三魚 冰鮮生魚
冰鮮白魚 冰鮮紅立魚
好消息，適合中西餐館用
各種西土
蝦肉 龍蝦肉
去頭蝦 琵琶蝦尾

行發貨雜生萬廣
KWONG MAN SANG & CO.
350 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032
新到
梅林午餐肉 靚中或咸魚
中國腰果仁 五香黑瓜子
珠江椰子糖 去皮尤魚
脆皮椰子糖 士林笋絲
遠勝檸檬茶 甜酸蕎頭
辣蒜油笋尖 龍鳳膠快子

大漢小語

聯合國面臨考驗

【本報訊】聯合國大會將於九月廿一日下午開幕。今年幾件國際大問題都將提交大會解決，其中有南非種族歧視問題、中東戰火與阿拉伯以色列間的仇恨問題、國際恐怖份子劫機屠殺問題、尤以恐怖事件的提出，是首次，利比亞是否承認恐怖份子的大本營？巴解組織是否承認各次恐怖屠殺事件是他們的「工作」？這關係聯合國憲章與人權宣言問題，將是木屆聯大最嚴厲的挑戰與考驗。

公正？偏袒？強權的工具？抑仍為人類公義追求的目標？從本屆三個月會期的聯大總結中，

聯合國由五十一個創始至今已有一百四十個會員國，佔三分之二強。第四世界國家，他等均受非洲黑種人要求將南非與羅得西亞的白人統治權交還黑人管理，這將是一邊倒的條件。

西方國家對非洲白人政府均有「愛莫能助」的隱憂，這事件的成敗要看其格穿梭外交的結底交易如何而定，如取得協議，趕狗入籠時，也可迫使南非與羅得西亞聯手作殊死戰，也是無可能。

一九四五年四月，地球上出現一個沒有土地沒有人而僅有一紙「人權宣言」的奇異國家，那就是「聯合國」。

聯合國在初組時分為兩派：一派要建立具有權威的超國家的世界政府，一派主張作為國際緩和的會議場，結果聯合國採取後者的方式。

聯合國憲章規定於建立一年後，如獲多數會員國同意，可修改章程。美國曾主張於五年內召開會議，但一直延擱無期。以後新會員國不斷增加，使票數轉到多數小國手上，西方國家即欲修改章程也已難取得通過，大國除了運用否決權外，已難談什麼了！

今日政治思想如是複雜，聯合國雖獲共同意識為施政標準。因之國際巨頭亦視聯合國為一個尋求「權宜應付」之計的場所。

聯大在此種情勢下，祇有「先利害而後公義」了！

編者

風雨歸人

雨還是沒有停，龜田健三目送漢子進「古堡」後，勁白將油布小心翼翼的，蓋住車上的坐墊，就等那漢子在古堡內出來付車資。

「可是等，許久，那漢子無影無蹤。」

「豈有此理，容得這麼時髦，一副蠻有學問的模樣，難道坐車還要賴賬，累老子在這兒白白的淋雨。」龜田健三就在古堡外邊埋怨著。

又等了一會，古堡的門就是紋風不動，沒有人走出來，不過裏面仍亮著燈。

「不如自己進去吧。雖然，瞧這家人，定是『富則貴』，但是，我只是要取回自己應得的車資罷了，諒他們也要講道理的。」龜田健三在心裏盤算著。

要知道龜田健三可不是什麼大戶人家，靠拉車出賣自己的勞力去換錢，又怎能不斤斤計較。

於是，龜田健三就抱著理直氣壯的心，衝到那古堡的大門前，動手扣門。

(未完)



鬼故事



中國人造衛星面面觀

日本對中國這強鄰，曾下過不少功夫，許多專家不斷研究中國各種秘密，這是從日本專家手中，得到有關實地資料……

射出的炮彈，一方面有向前運動的慣性，另一方面又受到地球引力的吸引，它就會沿著一條彎曲的彈道，落在遠方的山下，極彈出膛的高速感，它運動的彈道彎曲的程度就越小，射程就越遠。

如果炮彈具備這樣一種高速射後後，其彈道彎曲的程度，正好同地球表面曲率相等的圓周繞地球運行。

經過計算證明，在地面附近，要使炮彈能以圓形軌道，著地球運行，炮彈出膛的水平高速，應當等於每秒七點九公里。

這速度通常被稱為第一宇宙速度，或者稱為環繞速度，它是一個物體要成為人造地球衛星所必須具備的起碼速度。

人造衛星要飛出地球稠密大氣層，在大氣層極其稀薄的外層空間運行，只有火箭才具有層層空間飛行的能力。

因為火箭發動機不像通常飛機採用的空氣噴氣發動機，需要吸入空氣中的氧氣來燃燒，火箭自己同時帶有燃料和氧化劑，使其發動機能夠在真空中工作，因此，要發射人造衛星，必須有連載火箭。

按現有的化學推進劑的能量和火箭技術水平，單級火箭達不到形成衛星所需要的速度。

現代衛星連載火箭，一般是根據發射衛星的重量，軌道高度等要求，結合本國火箭發展的特點，選用兩級、三級或四級的連載火箭。

(未完)

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

地址：片打街東一〇二號

大謙小酌
悉從尊便

樓州廣
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown—Vancouver
Phone 687-8501—687-8502

正宗粵菜 精美點心
營業時間：
星期一至五 上午十時至凌晨二時
星期六、日 上午十時至凌晨三時
星期一至五 下午五時至凌晨二時
星期六、日 下午五時至凌晨三時
星期一至五 下午五時至凌晨二時
星期六、日 下午五時至凌晨三時

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B.C.
Tel: 687-9605

本店常備：國產鮮花、盆花樹木、新穎設計、結婚花球、花籃花牌、花圈花帶、無任歡迎

Block Bros. Realty Ltd.
謝大鈞 Gary Tse
電話：277-0164
278-2994
或 321-6881

(一) 六十一街東一三五〇新屋，三睡房二套廁所，靚地毯，好風景，七萬六請速電。

(二) 六十二街東六十六號新屋，三睡房，三廁所，靚室，首期五萬。

(三) 810 Victoria Dr. 共五睡房，四萬餘。

(四) 廿二街東七二號，七年新土庫，全部完成，大萬八，認真抵買。

(五) 廿七街東二二六五，士德古二睡房，33 x 130，四萬九請速電。

(六) 8327 Inverness St. 新款士德古地大，千一尺土庫完成，二套廁所，六萬餘。

司公利庚
GANGLY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES—687-2651-687-2652

專營國產商品
大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大腸
梅林牌罐頭蘑菇
泰山牌罐頭刀豆

司公隆永
WING LUNG CO.
147 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

專售唐山雜貨、海味、水貨、脆皮火肉、蜜味叉燒、火鴨、美味牛肉干。

大幫臘腸、臘鴨、臘味發行

新鮮石斑魚、蝦、蟹、柯利近魚每磅五毫

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

新從祖國運到！

「石淋通(廣金錢草製劑)」

利尿，通淋，化腎結石及膀胱結石，是療效珍品，與西法手術療治異法同功。

請到華安國貨公司選購！！

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱壹打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐

歡迎餐館及家庭選用，價廉物美，保證滿意，零沽批發，一律歡迎。

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清貨大平賣！

全店難得的配件，請到一敝店，只以半價出售。

按裝修理：水喉工程
價錢老實，工作妥當

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.
Van. 255-8244 an. 872-5838

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

預售票處：大華肉食公司 片打街東

潮州拳王
林青霞、鄧光榮、李湘領銜主演

同場放映
南拳北腿
王道領銜主演

九月廿一至廿五日星期二至星期六
晚七時半放映彩色寬幕文藝鉅片
昨夜、今夜、明夜

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888
加拿大港華街一八九號

嘉禾貢獻GH最佳影片

兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

同場加映
許冠傑 茅 瑛 主演
苗可秀 丁 妮 主演

老夫子
丁 佩 森 瑛 主演
天 張 瑛 主演

下期放映 (粵語對白)
風騷女東房
胡 錦 貝 蒂 藍 琪 谷 名 倫 主演

每日放映時間：晚七時半
星期、日、多例假 加開二時

院戲大氏邵
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東士普

今天隆重獻映
邵氏榮譽出品 廣東民間傳奇
人物陳夢吉生平足智多謀 每
令惡者 暴奇 風趣 狂笑 香
艷 大 喜 劇
(本片全部粵語對白)

脂粉陣
陳夢吉計破
張 梁 瑛 主演

同場加映
太太是神仙
李 菁 主演
岳 華 主演

下期獻映
瘋狂
大笨賊
同場加映
七 人 面

滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

新電話：總務部 - 685-7225
存戶部 - 685-7226

**定期存款
改善辦法**

六月一日起
定期存款額
由一千元起
每月有息收

**私商業貸款
人業貸款
商無任歡迎**

理：馬國材 Manager: T. Mah

西區靚屋開放

星期日二時至四時
191 W. 21 St. 兩層兩房，樓下一廳兩房獨立單位，室內鋪地毯，清潔美觀，環境高尚，開價六萬五。
位中心地區，十年新，有騎樓，停車場，住客一流，專人打理，年收四萬四，價三十九萬九千。

新型廿組柏文

陳宗怡 AMY CHAN 電二九一，六七六四
百信實業公司電六八四，八〇二五
傳呼電話 687-7111-802 號

HOTEL STRATFORD

296 Keefer St. Vancouver, B.C.
Canada V6A 1X5

本月特價
定居長期房
每月六十五元
剪此告白帶來
與陳君接洽

昌記

油漆裝修
承接大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：五五四一七五〇
六八四一〇九四

振華瓷業有限公司
Gin Wah Importer Co. Ltd.
549 Main Street, Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

本店特由香港
辦到大幫器具
及各種用具以
應顧客需求
批發零沽
一律歡迎



天龍八部

金庸著

第三十回

追憶花匠：「三五」

普天下山茶花以大理號稱第一，而鎮南王府府中名種不可勝數，更是大理之最，我從從小就習慣了，暇時聽府中數十名花匠談論評語，山茶花的優劣習性，自是爛熟於胸，那是習而知之，例如農家子弟必辦茶葉，漁家子弟必辦魚蝦，他在曼陀山莊中行走數里，未見一本佳品，心中早覺「曼陀山莊」之名未免辜負了曼陀羅花的名聲，只聽得王夫人道：「小茶，這四盆，滿月」山茶，得來不易，須得好好照料，「那叫做小茶的婢女應道：「是！」

段譽聽她這句話未免外行，不禁嘿的一聲冷笑，王夫人也不理他，又

道：「湖中大風，這四盆茶在船艙裏放了幾天，不見日光，快到太陽底下晒晒，多上些肥料，」小茶又應道：「是！」

「是！」段譽更是大笑起來：「哈哈！哈哈！」王夫人聽他笑得古怪，問道：「你笑什麼？」

段譽道：「我笑你不懂山茶，偏偏要種山茶，如此佳品種在你的手中，那當真是焚琴煮鶴，大煞風景之至了，」王夫人怒道：「我懂不懂山茶，難道你就懂了？」

她突然想起一事，心念一動：「且慢，他自稱是大理段氏子弟，說不定真的懂得山茶，也未可知，」可是口中仍道：「夫人不可，你若是傷了他，王夫人原本就是嚇嚇他的，左手一舉，小詩當即止步，段譽笑道：「你

德深公司

1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話：681-8614

遠近交易
鮮芽菜
靚豆芽
發菜綠豆
便捷妥當

大昌有限公司

DAI CHEONG LTD.
片打東街249號
電話：685-8717

專營
京東海味
鮑魚海參
熟藥成藥
補品藥材
鹿角茸份
抄參幼藥

益豐茶室

Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理水喉、兼修理煤氣等。
一切工作 保潔滿意
Johnny Chow, Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-5112 876-6872

廣珍鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. 681-5516
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

PLUMBING

炳記 領有政府牌照
承接水喉潔具工程
樓房間格廚房木櫃
電話：八七二一三三〇

學

大陸洲駕駛學校
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保證足鐘，並代備翻圖，英文筆試，收費公道，請電四三二一八八七先生洽。

左筆權

華哥溫到初港香由

精批命理，標準論相
龜卜易卦，天星擇日
精研陰陽風水定向，
接批外埠命書，
新到舊雨，請駕移玉
寓：溫哥華唐人區
細街六十一號
文華商業大廈
二樓候教

進步鞋業專家

Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874-1934

愛祖國用國貨
我國優質鞋靴鞋莊總匯
男女老幼款式尺碼皆備
舒適耐穿批發零售特平
優待舊雨新知長期九折
醫生配單：
鞋子有任何困難請你解決
由唐人街搭十五號巴士
來到門口

香港駕駛學院

Hong Kong Driving School Ltd.
由經驗豐富駕駛師傅力勵夫人及馮坤威君創辦，特設室內初級易學汽車駕駛課程，中英文講授，校址適中，交通方便，教法新穎，易學速成，汽車新款，有專人翻譯筆試，有意者，請電：
二九八二或四三三三〇三三
或二九八二或四三三三〇三三

九月份新盤

二五七五 Cambridge 堅固大屋，可賃七百五，六萬七。
三一零九，四十五街東，四年新三睡房，完成土庫兩睡房，廁所廚房，取價八萬五。
榮華舖生意每天三百五，廉取二萬八。
T Sawwaseh 商場餐館生意，啤酒牌短租，館主因健康問題，急賣。
（問郭志強：二五四一九三五）

按揭貸款

①購買房屋只需0.5%首期。
②如要借置買屋租或各類商業樓宇需銀週轉和現有按揭，以上各類包括一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、一萬、一萬零一、一萬零二、一萬零三、一萬零四、一萬零五、一萬零六、一萬零七、一萬零八、一萬零九、一萬一十、一萬一十一、一萬一十二、一萬一十三、一萬一十四、一萬一十五、一萬一十六、一萬一十七、一萬一十八、一萬一十九、一萬二十、一萬二十一、一萬二十二、一萬二十三、一萬二十四、一萬二十五、一萬二十六、一萬二十七、一萬二十八、一萬二十九、一萬三十、一萬三十一、一萬三十二、一萬三十三、一萬三十四、一萬三十五、一萬三十六、一萬三十七、一萬三十八、一萬三十九、一萬四十、一萬四十一、一萬四十二、一萬四十三、一萬四十四、一萬四十五、一萬四十六、一萬四十七、一萬四十八、一萬四十九、一萬五十、一萬五十一、一萬五十二、一萬五十三、一萬五十四、一萬五十五、一萬五十六、一萬五十七、一萬五十八、一萬五十九、一萬六十、一萬六十一、一萬六十二、一萬六十三、一萬六十四、一萬六十五、一萬六十六、一萬六十七、一萬六十八、一萬六十九、一萬七十、一萬七十一、一萬七十二、一萬七十三、一萬七十四、一萬七十五、一萬七十六、一萬七十七、一萬七十八、一萬七十九、一萬八十、一萬八十一、一萬八十二、一萬八十三、一萬八十四、一萬八十五、一萬八十六、一萬八十七、一萬八十八、一萬八十九、一萬九十、一萬九十一、一萬九十二、一萬九十三、一萬九十四、一萬九十五、一萬九十六、一萬九十七、一萬九十八、一萬九十九、二萬、二萬零一、二萬零二、二萬零三、二萬零四、二萬零五、二萬零六、二萬零七、二萬零八、二萬零九、二萬一十、二萬一十一、二萬一十二、二萬一十三、二萬一十四、二萬一十五、二萬一十六、二萬一十七、二萬一十八、二萬一十九、二萬二十、二萬二十一、二萬二十二、二萬二十三、二萬二十四、二萬二十五、二萬二十六、二萬二十七、二萬二十八、二萬二十九、二萬三十、二萬三十一、二萬三十二、二萬三十三、二萬三十四、二萬三十五、二萬三十六、二萬三十七、二萬三十八、二萬三十九、二萬四十、二萬四十一、二萬四十二、二萬四十三、二萬四十四、二萬四十五、二萬四十六、二萬四十七、二萬四十八、二萬四十九、二萬五十、二萬五十一、二萬五十二、二萬五十三、二萬五十四、二萬五十五、二萬五十六、二萬五十七、二萬五十八、二萬五十九、二萬六十、二萬六十一、二萬六十二、二萬六十三、二萬六十四、二萬六十五、二萬六十六、二萬六十七、二萬六十八、二萬六十九、二萬七十、二萬七十一、二萬七十二、二萬七十三、二萬七十四、二萬七十五、二萬七十六、二萬七十七、二萬七十八、二萬七十九、二萬八十、二萬八十一、二萬八十二、二萬八十三、二萬八十四、二萬八十五、二萬八十六、二萬八十七、二萬八十八、二萬八十九、二萬九十、二萬九十一、二萬九十二、二萬九十三、二萬九十四、二萬九十五、二萬九十六、二萬九十七、二萬九十八、二萬九十九、三萬、三萬零一、三萬零二、三萬零三、三萬零四、三萬零五、三萬零六、三萬零七、三萬零八、三萬零九、三萬一十、三萬一十一、三萬一十二、三萬一十三、三萬一十四、三萬一十五、三萬一十六、三萬一十七、三萬一十八、三萬一十九、三萬二十、三萬二十一、三萬二十二、三萬二十三、三萬二十四、三萬二十五、三萬二十六、三萬二十七、三萬二十八、三萬二十九、三萬三十、三萬三十一、三萬三十二、三萬三十三、三萬三十四、三萬三十五、三萬三十六、三萬三十七、三萬三十八、三萬三十九、三萬四十、三萬四十一、三萬四十二、三萬四十三、三萬四十四、三萬四十五、三萬四十六、三萬四十七、三萬四十八、三萬四十九、三萬五十、三萬五十一、三萬五十二、三萬五十三、三萬五十四、三萬五十五、三萬五十六、三萬五十七、三萬五十八、三萬五十九、三萬六十、三萬六十一、三萬六十二、三萬六十三、三萬六十四、三萬六十五、三萬六十六、三萬六十七、三萬六十八、三萬六十九、三萬七十、三萬七十一、三萬七十二、三萬七十三、三萬七十四、三萬七十五、三萬七十六、三萬七十七、三萬七十八、三萬七十九、三萬八十、三萬八十一、三萬八十二、三萬八十三、三萬八十四、三萬八十五、三萬八十六、三萬八十七、三萬八十八、三萬八十九、三萬九十、三萬九十一、三萬九十二、三萬九十三、三萬九十四、三萬九十五、三萬九十六、三萬九十七、三萬九十八、三萬九十九、四萬、四萬零一、四萬零二、四萬零三、四萬零四、四萬零五、四萬零六、四萬零七、四萬零八、四萬零九、四萬一十、四萬一十一、四萬一十二、四萬一十三、四萬一十四、

星煞三場機德啓

驚險 | 社會 | 偵探 | 奇詭 | 篇短

就是「聯叔」。

潘也認識「聯叔」的，看過以後，亦覺得相似。

所謂「聯叔」就是豈難找換日夜班的職員廖廣聯，年紀已有四十多歲，尚未結婚，綽號「何老大」，也有叫人叫聯叔的。

別多看了，我們快回書——「老

又躺着一個人，因此叫他十分納罕。

站在欄窗外喊了幾聲「聯叔」，全沒反應，越看越覺可疑，連忙放下工作，奔返美麗華酒店餐室向管理員老潘報告經過。

馮德偉是美麗華餐室雇用的，有事發生，在職責上自要向主管報告。

老潘亦感到奇怪，和馮德偉去看個究竟。

「潘先生，我看睡在地上的——一定是聯叔——馮德偉也得非常肯定，「現在全無聲息，莫非發生了意外？」

「我也感到情形不對，」老潘神色凜然，店裏吵雜多的是，大門是不應虛掩的。」

「我們推門入去看看，好不好？」

「馮德偉直覺地說

「別魯莽，」老潘忙加阻止，「我們只能探首入店張望，不能踏進一步，除非是警察，才有這權力。」

馮德偉亦認為有理，把店門推開一些，探自細加辨認，從高度和

片打實業公司
Pender Realty 682-1851
611 MAIN ST., VANCOUVER,
本分公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

劉富
油漆 土木工程
地址 636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

馬君寰 具政府牌照
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業陳房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話三式七、三式一一

家酒大園名

(茶市部：每星期七天營業)

「華筵殞處三層」
酒菜部
鴻港名廚「吳蘇」師
傅主理，華筵喜酌，
晚飯宵夜。
茶市部
享譽港澳「叻金」師
傅主理，星期美點，
每天上午十時至下午
三時。
音樂夜總會部
寶島艷星
懷憶菁小姐
粵曲王子
鄧錦昌先生
古典美人
鄧美媚小姐
聯合演唱

樓酒大冠金
Golden Crown Restaurant Canada Ltd.

122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada

溫哥華士嘉堡西街一零一號

Tel. 688-6631 (3 Lines)

正 三 奧 茶

宋 号 示 止

早午茶市
茗茶美點
晚飯小酌
喜筵壽膳
社團宴會
龍鳳禮堂
貴賓廳房
歡迎預定

誌里冷氣工程公司

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。

電話 八七式一壹〇三九

3742 Main St., Vancouver, B.C.

經理人：馮錫舫，林蔭榮啓

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St.,
Vancouver, B.C.
V6B 3P3

Tel. 682-1804

凡有撞汽車意外發生，
登記下對方姓名汽車牌號，
數，發生地點，俾得代閱
下辦理一切手續，同時在
修理期間，有汽車免費使用
用特別優待。

斯毛修理汽車

龍鳳餅家
LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
 247 Keefer Street, Vancouver, B. C.
 TEL: 688-0837 688-3135

華僑惠顧	品質精良	各種中餅	各款西餅	生日蛋糕	承接訂制	香港專家
無任歡迎	價錢公道	用足材料	龍鳳餡餅	結婚蛋糕	社團茶点	主持出品
				熱辣蛋糕		

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
 Telephone 685-9612
 368 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

永興裝修公司

油漆做木。土庫間格。
水喉廁所。家庭電器。
新舊房屋。接裝修理。
大小工程。無任歡迎。

平！靚！快！

電話：八七四一八四六區

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，便知本國
需各有不同，凡對兒女大學教育準備金
，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保
障人息保險，扣除入息稅，退休儲蓄金
，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請

CANADIAN PREMIER
LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUOM ENG
2693 GRANVILLE ST.
736-6637 Res:324-2039



百事活禮物中心
Bastward Gift Center Ltd.
2636 E. Hastings St. Van. B.C.
Phone (604) 253-1952

平價批發，中西禮物，絨氈
佛香，木刻瓷器，籐織竹品
不銹鋼用具，玻璃和銅製裝
飾用品，貨質優良，款式新
穎，僑胞光顧，無任歡迎！

通用電器行

TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE AND SERVICE

500 E. Hastings Street Vancouver B. C.
Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

新到大批
座地麻雀
燈欸靚價
平零沽批
發無任歡
迎。

新舊爐頭，雪櫃
乾衣機，洗衣機
等，廉價出售，
聘有名牌修理爐
頭，雪櫃，電器
光顧，特價優待

華高雲大拿加
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

代理
各種香煙
蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一三九號奇化街
近緬街西邊
半個街口

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-137.
R.R.S.P. 減稅？
那一種最好？
對閣下有利？
抑或對閣下不利？
我們能給閣下一個忠實的答覆
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四一壹三七
華埠代理人黃文生
吳悅榮同啓

成，五萬多。

商業樓及生意

① 四年新商業樓，樓下鋪位，樓上有兩組聯房，入息好，二十多萬。

② 七年雙邊仔屋，每邊三睡房，近 Victoria 八萬七千九。

③ 十年新八組柏文樓，入息好，十六萬。

Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B. C.
Jim Fong : 733-4736
(馮 沾) 321-6881

① 西班牙式新屋，三睡房
餐廳，特別設有吸塵機
洗碗機，收音機等，千
四百多平方尺，近卑詩
大學。

② 西區華麗英式四大睡
房，三廁所，土庫完
成，名貴地毯，風景好
地區最佳。

③ 東區上等材料新屋多間千三平方尺
七萬多元。

④ 一年新屋三睡房，土庫完成兩房，
廚房，廳，八萬多。

⑤ 二十年實淨兩房，土庫一房，廚房
及廳，仔屋地，六萬多。

司公華強
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

太平洋東方豪華遊覽團
全 程 廿 二 天
由雲哥華於一九七六年十月十二日起程
途經日本，韓國，台灣，菲律賓，星加
坡，吉隆坡，香港，及夏威夷。
遊覽費連機票暫定每人加幣壹千八百九
十三元（是以雙人房及團員起碼有十五
人以上計）。
詳細情形請打電話03-555666 太平洋旅
行社詢問。

家 餅 華 奇
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117

承 接 定 製
龍 鳳 禮 餅
中 秋 月 餅
出 爐 麵 飽
社 團 茶 會
各 式 西 餅

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
 溫哥華卑詩路街三四八號
 電話：六八一・二七一二

機器製造	純正石膏	上等黃豆	所用材料	日昌豆腐
歡迎惠顧	行銷各地	香滑可口	質佳味美	營養衛生

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8614

忠 價 廉 物 美

電話：八七六一八〇四二

雅慈油漆裝修公司・雲埤開業廿載

雅慈油漆

電話：二九四一三三三八

Sandra (鄭小姐) 創辦

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

Food Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B. C. Canada

專售各種 廉價機票

香港, 台灣, 日本, 東南亞及歐美
免費代辦旅遊證件

電話: (604) 669-6412 或 681-3816

◎晚間及星期日: 253-3826

◎辦公時間: 星期一至五上午九時至
下午六時 星期六上午九時至四時

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY
& RESTAURANT LTD.
168 EAST PENDER ST.,
Telephone: 689-7835

新漢城餐館，位於七
五號喜市定街東
品。電話 255-8625 定座，星期日休息。

承接訂製
各款婚禮
壽慶花糕
社團茶會
特式點心
中秋月餅
中西式餐
飲迎惠顧

鳳城小
PHOENIX WON TUN
237 E. Hastings Vancouver
Phone: 681-592

放開
鍋絲麵
各式油
各式牛
上海粗
鮮製瀟
粉

營業時間：上午十
一時至明晨七時
每星期營業七天

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

氣冷
羊城風味
蝦肉雲吞

車房。換新瓦面。補漏油漆。
電話：二九一—九八六一

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
電二九八—五八七八余鴻智
日夜應命。

宏海承接土木大工程

Love & White Travel
1975 E. 41st Ave. or
185 E. Pender, Van B.C.

納偉旅行社
總行：溫哥華 41 東街 1975 號電話
華埠分行：片打東街 185 號電話

香港：\$49

除上列之特價機票來回香港
本社更代理各大航空公司
特價機票，前往日本，
香港，菲律賓及星加坡等
各地。

本社外埠之電話聯絡處
點西頓 Edmonton 424-
城多利 382-1597 西雅圖

元昌肉食公司
 DOLLAR MEAT STORE
 285 E. PENDER STREET
 TEL. 681-1052
 馳名琵琶鴨
 掛爐鴨
 脆皮大乳鴿
 爽嫩白切雞
 美味桂花腸
 鮮明肉類
 承接金豬
 逢星期一休息

旗麵廠
Northwest Food Pro
 355 Powell St. Vancouver 4, B.
 蒸氣炸麵 蒸氣鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔
 發 索 辦 歡 迎


博士光學視
偉權愛
周慶
專家配鏡
隱形眼鏡
精配
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
OPTOMETRIST TEL. 685-823
685-827
518 Main St. Vancouver 4, B.C.

訃告

先慈劉母黃月梅安人新會錦雲里人痛於九月廿日晨六時半在聖保羅醫院與世長辭。天國福壽八十有二歲。家人等隨侍在側。親視含殮。遵禮成服。擇於九月廿八日(星期四)下午二時。假座於市黨務館舉行喪禮。出殯。土葬。於十時。在墓園。安葬。此訃。

聞

外孫女 黃芝蘭(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)
外孫女 黃厚(適黃門)

閣下貴姓

此公是奉化人，字彥衡，豪傑也。有文才，在岳軍麾下，多所贊畫。簡直是岳武穆之智囊人馬。建炎年間，金人有功。惜後來岳飛死，舒老下同時殉國。舒下死後，民多思之。長壽鄉中，竟有人為之建祠，千秋奉祀云。

閣下貴姓

舒元 宋代老舒，早先向有一位架勢堂人馬，此公即舒元。沈氏人，少個儒而好學，通春秋三傳。舒元入宋以後，迭任方面之官，其人記憶力甚強，初為地方官時，有人誣其不親事，實實蛇王，向宋太祖奏重老舒之米，宋太祖乃召之見，當面詰問，舒元却不慌不忙，奏對曰：人誣我不親事，但我對於各案判詞，尚能

十二年新屋出賣

樓上三房，土庫全部完成，近學校巴士。有意者請電九三九一四三五五。

豪華兩房公寓出賣

三年新，非常新，交通購物方便，取價四萬一千九。地址410 E. 5th Ave. 874-3664

汽車因事急讓

75 Nova Automatic, P.S. 請電 (日) 873-4150 (晚) 438-2925

土庫出租

兩房一廳廚房浴室齊備。請電話：254-2005

酷熱遠行

汗流夾背一身藏
陌路驅車到遠方
銷魂路過徒自苦
鳥投林野笑人忙

江城子

天涯書劍思無窮。關山月，曉風中。中歷歲滄桑，依舊一征鴻。試問春風餘幾許，花爛熳，意猶融。

難兄難弟死如歸

此公是奉化人，字彥衡，豪傑也。有文才，在岳軍麾下，多所贊畫。簡直是岳武穆之智囊人馬。建炎年間，金人有功。惜後來岳飛死，舒老下同時殉國。舒下死後，民多思之。長壽鄉中，竟有人為之建祠，千秋奉祀云。

閣下貴姓

舒元 宋代老舒，早先向有一位架勢堂人馬，此公即舒元。沈氏人，少個儒而好學，通春秋三傳。舒元入宋以後，迭任方面之官，其人記憶力甚強，初為地方官時，有人誣其不親事，實實蛇王，向宋太祖奏重老舒之米，宋太祖乃召之見，當面詰問，舒元却不慌不忙，奏對曰：人誣我不親事，但我對於各案判詞，尚能

尋人

在中國的親屬來信信託下落，當事人或知其下落者，請與中國駐加拿大大使館聯繫。

聘請點心廚師

本省的埠埠有現型酒家欲聘請一名精製點心廚師，兼能負責煮食，須要有經驗，有詳細詳情，問者可向長途電話直接與經理洽商。Mr. Gerald Chan 439-3412 電話費由陳先生負責，或向本埠馬路林先生知事 872-2810

兩層新屋業主平賣

本埠比 四睡房 廚房浴室，可分租價六萬七千五，六時後式四四一五四三六

土庫出租

二房一廳，廚房俱備，包電火暖氣。電話：二五五 一六九七四

WOSK'S WAREHOUSE SELLS CLOTHES 活氏傢私公司貨倉部賣平衫 伊頓百貨公司以低廉代價，出售 清貨中心全部存貨，由活氏公司承購。 包括男女花Jean牛仔褲、恤衫 毛衣、男裝褲、鞋、拖鞋、皮帶 領帶、兒童服裝、玩具、碗碟等。 地點：350, S.E. Marine Drive., Van., B.C. 日期：九月廿三至廿六日 廿三至廿五日下午九時 廿六日至下午五時三十分

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD. 258 E. Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 684-3520 684-1714 特價機票 往返香港及東南亞 並代理世界輪船巴士及火車票 有專門人才辦理旅遊及精通各種語言 環球旅遊有限公司 理想舒適住宅出賣 樓上三睡房，樓下式睡房，均屬華麗的，合法房屋，全部完成，大晒日台陽暖，洗衣房，冰房，另一房在晒日台之下，大車房，另有停車架車場，花園華麗，有圍牆空地，各項均便利，位於 雲埠 1168 East 10th Ave. 價廉物美，良機莫失，中區實地地產最好的，有開華實業，有超過三百五十元人息，的聯房，取價減至七萬八千元，按揭無問題，電話 294-8968 與業主洽商。

大藥房 MAIN DRUG LTD 434 Main Street Vancouver, B.C. 電話 684-8634 專配西藥 各種補丸 各種咖啡 各種文具 各種報章 各種雜誌 各種外藥 各種歡迎

承接泥土工程 階磚油漆土庫間格 電話：九二九 一五五五 蔡君 九二九 一五五五 蔡君

機會難逢 數千元可購入靚仔屋 由建築公司直接賣出兩年新，三層高三睡房飯廳三廁廁，全部貼牆地毯，雙車房，有騎樓，花園仔仔屋五間，每間取價五萬五千元，連廚爐雪櫃，洗衣機，數千元現金可購入，地址在雲埠南方離街行車約十餘分鐘，共有十八間，向餘五間，欲購從速，請電九二二 三〇九六與黃先生接洽。

卑仔旅館餐廳出讓 中西餐，廚房生財用具齊備，合家庭經營有意者。電話四九二 一零五零九拾。

新屋自賣

菲沙東十八街樓上一廳三睡房商業市場中心合意請電：八七四 一七四五九

代東 本總社謹訂於九月廿六日下午一時舉行成立第六十一週年紀念典禮敬治潔若並于同日下午六時假座晉美酒家寅具薄酌屆時敬請 洪門民治黨駐加總支部暨支分部達權社 洪門各級機構叔父昆仲姊妹駕臨助慶 指示禮儀曷勝榮幸 維城達權總社全人敬約 Dart Coon Club, 557 Fisgard St., P.O. Box 601 Victoria, B.C. V8W 1R5

謹訂於公元一九七六年九月廿六日(星期日)下午一時為本支部舉行新址落成開幕典禮，由洪門瑞獅團拜賀 五祖聖位，下午八時由洪門瑞獅團研究社公演粵劇折子戲助慶。同月廿七日(星期一)下午七時假座聚議，新國民、漢宮三大酒家敬備薄酌 侯 光 統請 中國洪門民治黨駐加總支部 全體叔父昆仲姊妹 全加黨支分部暨附屬機構義嫂姊妹 全加第廿二屆洪代會全體代表 中國洪門民治黨滿城支分部全敬約 THE CHINESE FREEMASONS 1092 St. Laurent Blvd. Montreal Que. H2Z 1J5 Canada

錦健 建業有限公司 KINSON REALTY LTD. Rm. #11A-501 Main St., Vancouver, B.C. 公司：685-1821 住宅：321-2121 西區柏文八組，廿三年新，易管理，保養好，常年租滿，年租約一萬，商業地933X1168呎，首期六萬元，可過業。 好商業舖一幢位卑邊，六年半新，泥磚建築，上下層約六千二百平方呎，目前租與大藥房，炸藥店及政府辦公室，有長租及停車場，淨收益近一分息，勿失良機，價錢公道。 卑邊中型餐館實業另舖位一間，月租五百餘元有批四年新紅磚建築，裝修雅緻，冷氣，酒牌廚具俱備，上年營廿一萬並未計額外收入，潛力未盡，有停車場，售價廿多萬元。 全新商業樓一連三間，上層辦公室及柏文兩組，土庫另大小貨倉三間，全部租滿，多數有批，年租約二萬九千元，有停車場，位卑心旺區，投資機會極佳，售廿八萬九千元。

訪尋「潘始榮」啟事 你的係兒「潘洪源」急欲與你聯絡，見字請電宅439-0490若有知何人知道「潘始榮」的住址，煩請來電告知。 三睡房屋業主自賣 兩年新豪華設備柏文九百五十呎兩睡房兩廁廁所三萬八千五百元東五街及菲沙路電話二五五 一八三四二或三二二 一五五八

土庫出租 一廳一房，廚房雪櫃爐頭各門口交通方便電話：874-8818 業主平售 兩年新豪華設備柏文九百五十呎兩睡房兩廁廁所三萬八千五百元東五街及菲沙路電話二五五 一八三四二或三二二 一五五八

